



MINISTRY
OF EDUCATION AND SCIENCE
OF UKRAINE

Education of the Polish national minority in Ukraine: status and development prospects

2021

The Ukrainian legislation governing the education of national minorities



MINISTRY
OF EDUCATION AND SCIENCE
OF UKRAINE

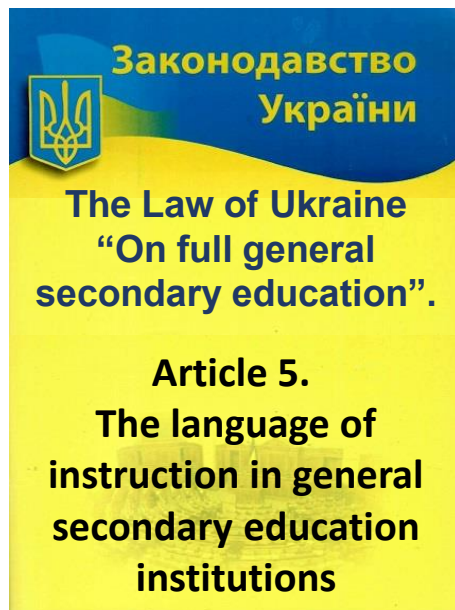
- ✓ the **Constitution of Ukraine**.
- ✓ the **Law Of Ukraine** "On education "(Article 7)
- ✓ the **Law Of Ukraine** "On pre-school education "(Article 10)
- ✓ the **Law of Ukraine** "On full general secondary education" (Article 5)
- ✓ the **Law Of Ukraine** "On extracurricular education "(Article 7)
- ✓ the **Law Of Ukraine** "On professional pre-higher education "(Article 46)
- ✓ the **Law Of Ukraine** "On higher education"(Article 48)
- ✓ the **Law Of Ukraine** "On scientific and scientific-technical activities "(Article 3-1)
- ✓ the **Law Of Ukraine** "On ensuring the functioning of the Ukrainian language as the state language" (Articles 21, 22)
- ✓ the **Law Of Ukraine** "On ratification of the Council of Europe Framework Convention for the protection of national minorities"
- ✓ the **Law Of Ukraine** "On ratification of the European Charter for regional or minority languages"
- ✓ the **Decision of the Constitutional Court of Ukraine** 16.07.2019 № 10-R/2019 in the case on the constitutional submission of 48 people's Deputies of Ukraine on compliance with the Constitution of Ukraine (constitutionality of the Law of Ukraine "On education", etc.)



The Law of Ukraine “On full general secondary education”.



MINISTRY
OF EDUCATION AND SCIENCE
OF UKRAINE



grades 1-4 Primary school – all subjects are studied in the native language, the state (Ukrainian) language is studied as a subject

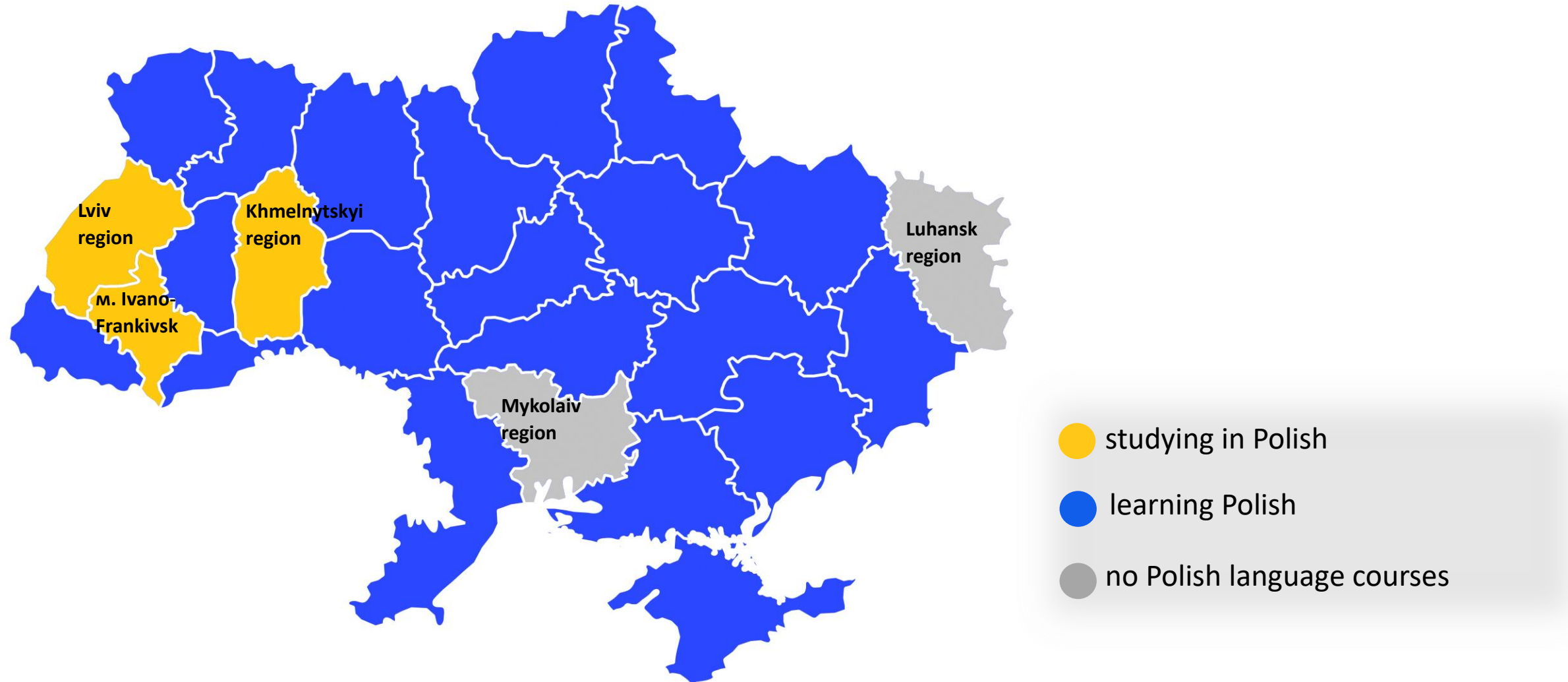
grades 5-9 Basic Secondary Education - at least 20 percent of the annual study time in the 5th grade is in Ukrainian with an annual increase in time (at least 40 percent in the 9th grade)

grades Vocational Secondary Education - at least 60 percent of the annual study time is in Ukrainian.

The list of academic subjects (integrated courses) studied in the state language and the language of a national minority is determined by the curriculum of the educational institution


Private educational institutions that provide full general secondary education have the right to freely choose the language of instruction (except for educational institutions that receive public funds)

the Polish language in educational institutions of Ukraine



Road map

**Ensure a balance
between improving the
quality of teaching the
state language and
preserving the cultural
heritage of national
minorities and
indigenous peoples of
Ukraine**

-  Creating online resources for learning Ukrainian and Polish
-  Strengthening the material and technical base of educational institutions and creating a modern educational space
-  Implementation of the State Standard of Basic Secondary Education
-  Providing schools with modern textbooks
-  Training and advanced training of teachers and principals of educational institutions
-  Cooperation with higher education institutions and international partners
-  Preserving ethnic identity
-  Language camps for students
-  Public consultations, work of the public council

Study in Polish at GSEI

Lviv region

- Lyceum No. 3 of Mostyska, Mostyska City Council of Lviv region
- Striltsy institution of general secondary education of I-II stages of Mostyska City Council of Lviv region
- Lviv Secondary School of I-III stages No 24 M. Konoplytska, Lviv City Council of Lviv region
- Lyceum No. 10 named after St. Mary Magdalene of Lviv City Council

Khmelnyskyi region

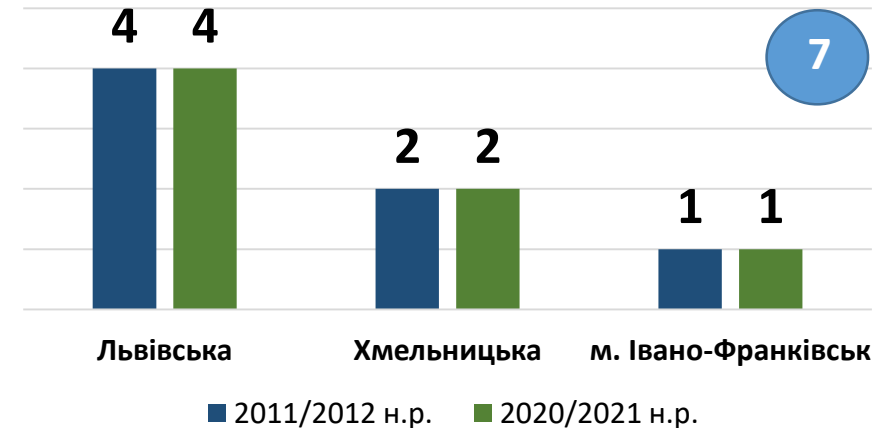
- Gymnasium No. 4 named after Valia Kotyk, Shepetivka City Council of Khmelnytsky region
- Lyceum No. 3 of the Horodok City Council of the Khmelnytsky region

m. Ivano-Frankivsk

- Lyceum No. 3 of the Ivano-Frankivsk City Council



Institutions where there are (were) classes with instruction in Polish

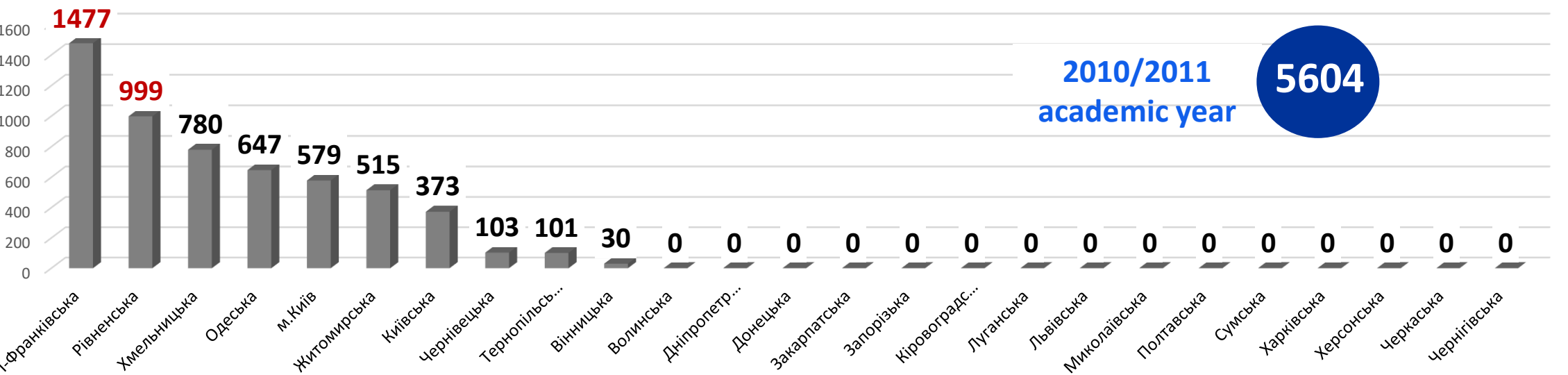
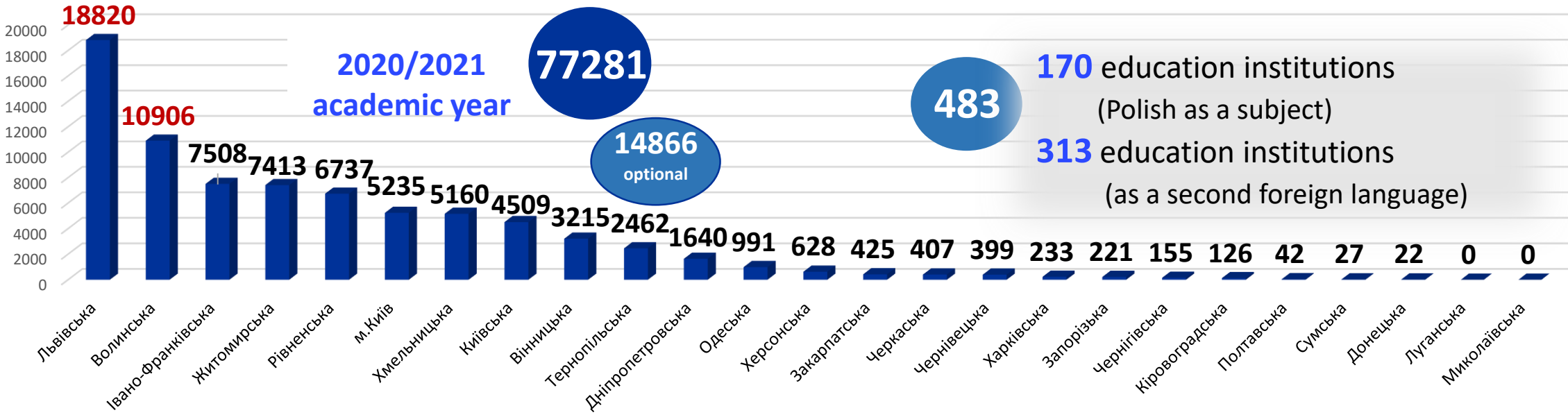


Students studying in Polish





Learning Polish in GSEI



Publication of textbooks for classes with instruction in Polish and learning the Polish language



MINISTRY
OF EDUCATION AND SCIENCE
OF UKRAINE



2012-2021

UAH 18.359 million

139 357
copies

2021 - textbooks for Grades 4 and 8 - more than *UAH 4 million* – **22852** copies

4th grade – UAH 1.862 million (2910 copies)

- ✓ «**the Polish language**» textbook for the 4th grade with instruction in the Ukrainian language of general secondary education institutions (**1544 copies**)
- ✓ **the "Polish language and reading"** textbook for the 4th grade with instruction in Polish in general secondary schools (**554 copies**)

translated:

- ✓ "Mathematics" (250 copies, in two parts)
- ✓ "I explore the world " (316 copies, in two parts)
- ✓ Informatics (123 copies)
- ✓ "Art" (123 copies)

8th grade - UAH 2.229 million (19942 copies)

- ✓ «**the Polish language (4th year of learning)**» textbook for the 8th grade of general secondary education institutions (**16693 copies**)
- ✓ «**the Polish language (8th year of learning)**» textbook for the 8th grade of general secondary education institutions (**1104 copies**)
- ✓ «**the Polish language (4th year of learning)**» textbook for the 8th grade **with in-depth study** of foreign languages of general secondary education institutions (**1532 copies, with audio supplement**)
- ✓ «**the Polish language**» textbook for the 8th grade with instruction **in Polish** for general secondary education institutions (**297 copies**)
- ✓ "Integrated course "**Literature**" (Polish and foreign)" textbook for the 8th grade with instruction **in Polish** for general secondary education institutions (**316 copies**)

Training of specialists for classes with instruction in Polish or learning the Polish language



MINISTRY
OF EDUCATION AND SCIENCE
OF UKRAINE

Institutions of higher education that train specialists in specialties 014 Secondary Education (Polish) and 035 Philology (Polish) in 13 HEI:

- ✓ Drohobych State Pedagogical University
- ✓ Lesia Ukrainka Volyn National University
- ✓ Ivan Franko Zhytomyr State University
- ✓ Vasyl Stefanyk PreCarpathian National University
- ✓ Volodymyr Hnatiuk Ternopil National Pedagogical University
- ✓ Khmelnytskyi National University
- ✓ Kamianets-Podilskyi Ivan Ogiienko National University
- ✓ Kyiv National Linguistic University
- ✓ Taras Shevchenko National University of Kyiv
- ✓ Ivan Franko Lviv National University
- ✓ Zaporizhzhia National University
- ✓ Kharkiv National University Named after Karazin
- ✓ Uman State Pedagogical University named after Pavlo Tychyna

2020 – 606 students

Specialty 014 Secondary Education (Polish) - **209** students

Specialty 035 Philology (Polish) – **397** students

2021– 858 students

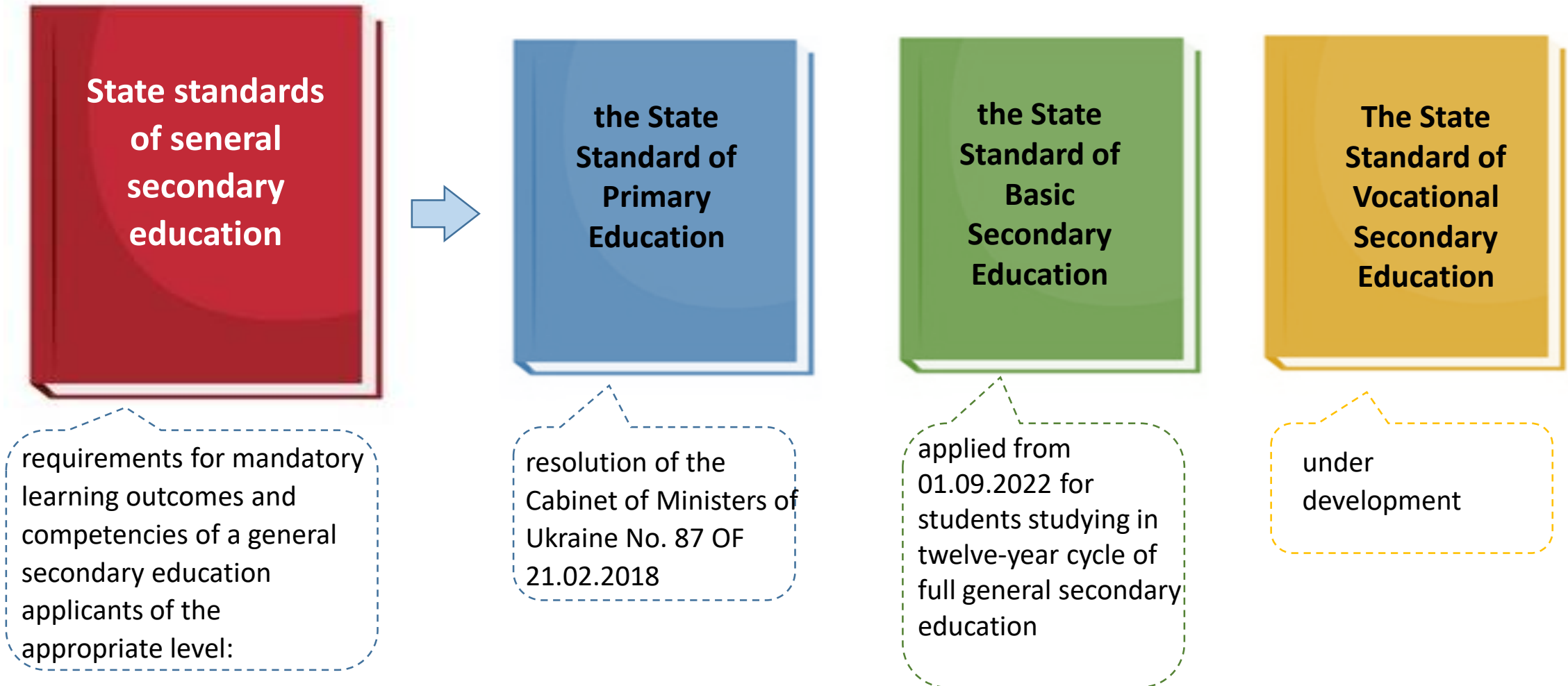
Specialty 014 Secondary Education (Polish) - **300** students

Specialty 035 Philology (Polish) – **558** students

Polish as a second foreign language is studied in 4 HEI:

- ✓ Rivne State University for the humanities
- ✓ Kharkiv National Pedagogical University named after G. S. Skovoroda
- ✓ National Pedagogical University named after M. P. Drahomanov
- ✓ Uzhgorod National University

Bylaws regulating the education of national minorities in the New Ukrainian School

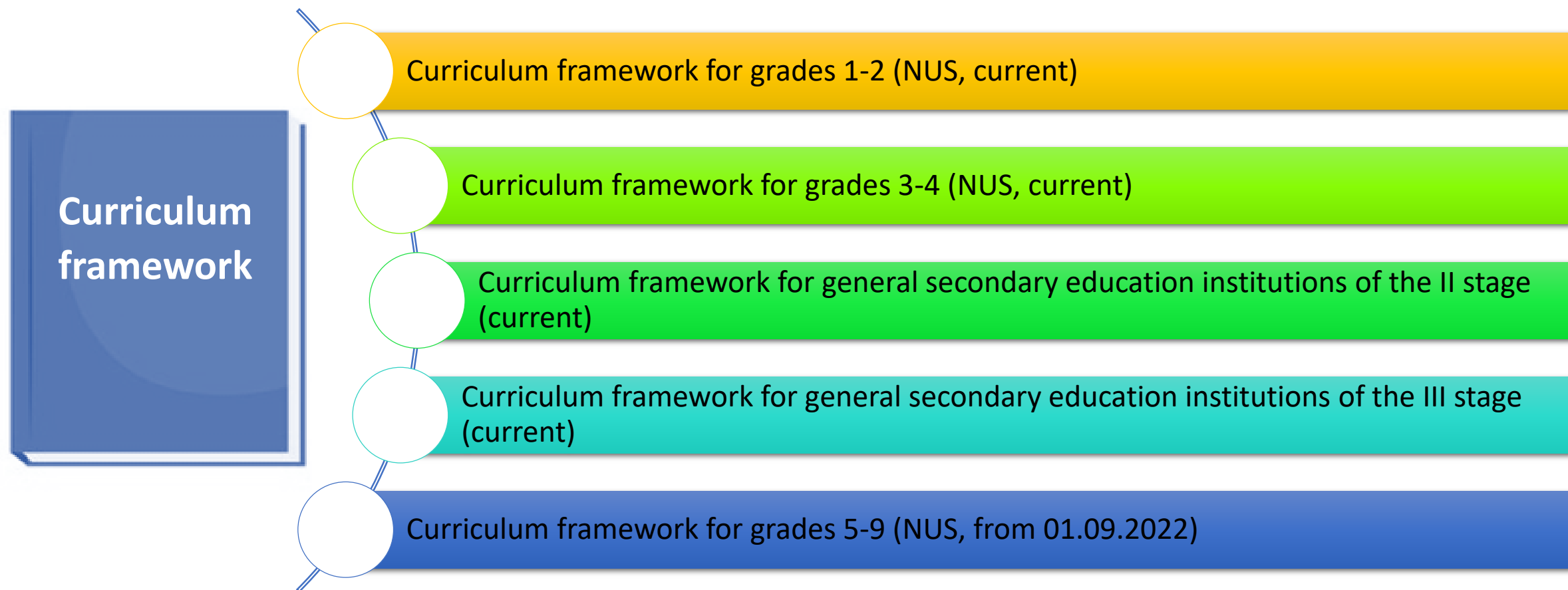


Bylaws regulating the education of national minorities in the New Ukrainian School



MINISTRY
OF EDUCATION AND SCIENCE
OF UKRAINE

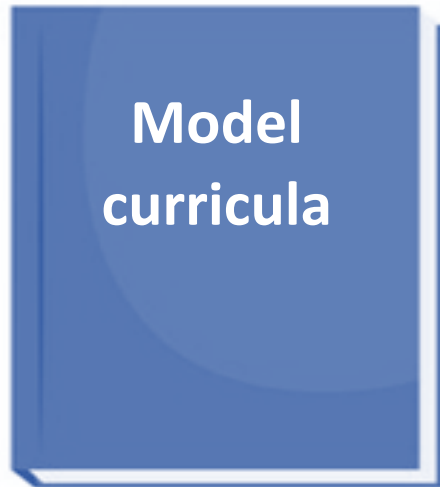
Requirements to persons starting studying under the Basic Secondary Education Program; the total amount of academic load (in hours), its distribution among fields of study by year of study



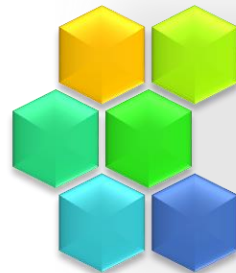
Bylaws regulating the education of national minorities in the New Ukrainian School



MINISTRY
OF EDUCATION AND SCIENCE
OF UKRAINE



- a document defining the approximate sequence of achieving the expected learning outcomes of students, the content of the subject, integrated course and types of educational activities of students, recommended for use in the educational process in accordance with the procedure established by the law.



Model curricula are the basis for developing new educational literature for students in grades 5-9

Model curricula (NUS)





Model curricula for Basic Secondary Education approved by the Order of the Ministry of Education and Science



the Polish language



literature (Polish and Foreign)

-  Model curriculum "the Polish language. Grades 5-9 (with instruction in Polish)" for general secondary education institutions (by M. S. Ivanova)
-  Model curriculum "the Polish language. Grades 5-9 (starting from the 5th grade)" for general secondary education institutions (by M. R. Matskovych , Kaluski Tomasz-Arkadiusz, Kaluska R. Yu.)
-  Model curriculum "the Polish language. Grades 5-9 (starting from the 1st grade)" for general secondary education institutions (by Voitseva O. A., Buchatska T. G.)
-  Model curriculum "integrated course of the Polish and foreign literature. Grades 5-9" for general secondary education institutions (by Lebed R. K.)



A general secondary education institution creates conditions for applicants to achieve learning outcomes and ensures that the level of General Secondary Education meets state standards.

Drohobych branch under the IECM of the Ministry of Education and Science of Ukraine 2021/2022 academic year



MINISTRY
OF EDUCATION AND SCIENCE
OF UKRAINE

Advanced training courses for the Polish language teachers "Problematic issues of learning the Polish language"

Educational and methodological support:

- dictionary "Outstanding Poles associated with Ukraine"
- comparative grammar of the Ukrainian and Polish languages
- model curricula in Polish as a native language, as a foreign language
- courses on the history and geography of the Polish people
- textbook "the Polish language without Borders" Class 5 according to the new Model curriculum (prepared for the selection)

Scientific and methodological events (seminars, conferences)

Expertise of educational literature



MINISTRY
OF EDUCATION AND SCIENCE
OF UKRAINE

Thank you for your attention!

